

E

AV



التوزيع: عام
E/ESCWA/18/5
١٤ آذار/مارس ١٩٩٥
ARABIC
الأصل: بالانكليزية

الامم المتحدة
المجلس الاقتصادي والاجتماعي

اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا

الدورة الثامنة عشرة

٢٤-٢٥ أيار/مايو ١٩٩٥

بيروت

البند ٧ من جدول الأعمال المؤقت

الوضع المالي لبرامج اللجنة

مذكرة من الأمين التنفيذي

- صدرت هذه الوثيقة أيضاً تحت الرمز E/ESCWA/C.1/18/10.

95-0232

المحتويات

<u>الصفحة</u>	<u>الفصل</u>
٣	أولاً - الميزانية العادية
٧	ثانياً - الموارد الخارجة عن الميزانية
٧	ألف - مقدمة
٧	باء - لمحة عامة
٨	جيم - بيان بالأنشطة حسب التسلسل الزمني
١١	<u>المرفق الأول</u> بيان بالنفقات يشمل جميع الأموال الخارجة عن الميزانية لعام ١٩٩٤
	<u>المرفق الثاني</u> لجنة الأمم المتحدة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا:
١٢	بيان موحد لحالة حساب المساهمات المالية في عام ١٩٩٤
١٤	ثالثاً - حساب المساهمات المالية للأنشطة الاقليمية للجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا
١٤	ألف - معلومات أساسية
١٤	باء - المساهمات
١٥	جيم - برنامج الأنشطة الممولة من حساب المساهمات المالية
	<u>المرفق</u> اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا:
١٧	حساب المساهمات المالية للأنشطة الاقليمية للإسكوا

أولاً - الميزانية العادية

- ١- وفقاً لقرار الجمعية العامة ٣٠٤٣ (د-٢٧) المؤرخ ١٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٢، تُعد وتُعتد الميزانية العادية للجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا، مرة كل سنتين.
- ٢- وفيما يتعلق بفترة السنتين ١٩٩٤-١٩٩٥، بلغت الاعتمادات الأولية التي أقرتها الجمعية العامة في قرارها ٢٣١/٤٨ المؤرخ ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣ بشأن الباب ٢٧ من الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٩٤-١٩٩٥، تحت عنوان اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا، ٣٨ ٢٢٦ ٦٠٠ دولار من دولارات الولايات المتحدة.

تخصيص الموارد

- ٣- وافقت الجمعية العامة على ما مجموعه ١٠٤ وظائف من الفئة الفنية و ١٨٦ وظيفة من فئة الخدمات العامة وذلك بالنسبة للسنة الأولى من فترة السنتين ١٩٩٤-١٩٩٥.
- ٤- وفيما يلي بيان بالمخصصات المقررة للسنة الأولى من فترة السنتين ١٩٩٤-١٩٩٥ وبالنفقات والأرصدة، موزعة حسب البرنامج:

الباب ٢٧- اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا

(بدولارات الولايات المتحدة)			عدد الوظائف		الرمز	البرنامج الفرعي ^(١)
الرصيد	النفقات	المخصصات	الفئة الفنية	الخدمات العامة		
١٢ ٨٩٨	٢٦ ٨٠٢	٣٩ ٧٠٠	-	-	٠١٠	أجهزة تقرير السياسة
١٣٠ ٥١٧	١ ٢٩٦ ٠٨٣	١ ٤٢٦ ٦٠٠	١١	٩	١١٠	التوجيه التنفيذي والادارة
(١٧ ١٩٤)	٧٧٢ ٣٩٤	٧٥٥ ٢٠٠	٥	٦	٢١٠	الأغذية والزراعة
٢٢٤ ٤٨٠	٥٨٦ ٧٢٠	٨١١ ٢٠٠	٤	٦	٢٤٠	القضايا والسياسات الانمائية
٦١ ٤١٦	٢٢٧ ٢٨٤	٢٨٨ ٧٠٠	٢	٢	٢٧٠	البيئة
٩٧ ٩٤٨	٣٩٦ ٨٥٢	٤٩٤ ٨٠٠	٢	٤	٢٩٠	المستوطنات البشرية
٢١٥ ٩٠٢	٦١٨ ٢٩٨	٨٣٤ ٢٠٠	٤	٧	٣٣٠	التنمية الصناعية
١٦٦ ٣٨٢	١٣٣ ٥١٨	٢٩٩ ٩٠٠	٢	٢	٣٤٠	التجارة الدولية والتمويل الإنمائي
٣٨١ ٢١٩	٣٣٠ ٧٨١	٧١٢ ٠٠٠	٥	٤	٤٦٠	الموارد الطبيعية

الباب ٢٧ (تابع)

(بدولارات الولايات المتحدة)			عدد الوظائف		الرمز	البرنامج الفرعي ^(١)
الرصيد	النفقات	المخصصات	فئة الخدمات العامة	الفئة الفنية		
٣٠٠ ١٤٦	٥٥٤ ٥٥٤	٨٥٤ ٧٠٠	٤	٧	٤٨٠	السكان
٣١ ٦٤٨	٢٠٩ ٥٥٢	٢٤١ ٢٠٠	-	٣	٥١٠	الادارة العامة والمالية العامة
١١٢ ٢٥٠	٢٦٤ ٦٥٠	٣٧٦ ٩٠٠	٢	٣	٥٢٠	العلم والتكنولوجيا
٢٠٠ ٠٩٨	٢٩٣ ٣٠٢	٤٩٣ ٤٠٠	٢	٤	٥٣٠	التنمية الاجتماعية
٣٣ ١٩٠	٢٩٥ ٤١٠	٣٢٨ ٦٠٠	٢	٢	٥٣٣	المرأة والتنمية
١١٧ ٤٩١	٦٩٤ ١٠٩	٨١١ ٦٠٠	٨	٥	٥٤٠	الإحصاء
٢٢١ ٥٧٦	٤٧١ ٩٢٤	٦٩٣ ٥٠٠	٤	٥	٥٥٠	النقل والإتصالات
٢٧٧ ٧٩٤	٢٩٠ ٦٠٦	٥٦٨ ٤٠٠	٢	٥	٦٥٠	الطاقة
(٢٦ ٧٥١)	١ ٧٧٢ ٦٥١	١ ٧٤٥ ٩٠٠	٢٥	١٢	٧١٠	خدمات المؤتمرات
١٩ ٧٦١	٣١ ١٣٩	٥٠ ٩٠٠	١	١	٧٧٠	خدمات الإعلام
٣٦ ١٣٠	١٩٤ ٧٧٠	٢٣٠ ٩٠٠	٦	١	٧٨٠	خدمات المكتبة
٢٠ ٧٠٤	٢٥٣ ٣٩٦	٢٧٤ ١٠٠	٢	٢	٧٩٠	ادارة أنشطة التعاون الفني
٣٧٧ ٦٥٩	٦ ٠٠١ ٥٤١	٦ ٣٧٩ ٢٠٠	٩٣	١٤	٨٠٠	الادارة والخدمات المشتركة
١١ ٨٩١	٣٢ ١٠٩	٤٤ ٠٠٠	-	-	٨٥٠	أنشطة تدريب الموظفين
٣ ٠٠٧ ١٥٥	١٥ ٧٤٨ ٤٤٥	١٨ ٧٥٥ ٦٠٠	١٨٦	١٠٤		المجموع الفرعي

(١) العناوين الواردة تحت هذا الباب هي عناوين البرامج الفرعية قبل أن يعاد تشكيل هيكل الإسكوا حيث أن رموز حساب الاعتمادات لم تحدد وفقا للبرامج الفرعية والأقسام التي أعيد تشكيلها.

٥- وبالإضافة الى الموارد المفصّلة أعلاه، ساهمت منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة بثلاث وظائف في البرنامج الفرعي للأغذية والزراعة في الإسكوا.

٦- وفيما يلي توزيع للنفقات خلال السنة الأولى من فترة السنتين ١٩٩٤-١٩٩٥ والتي بلغ مجموعها ١٥ ٧٤٨ ٤٤٥ دولارا من دولارات الولايات المتحدة، وذلك حسب أوجه الإنفاق الرئيسية:

بدولارات الولايات المتحدة

١٢ ٧٨٣ ٠٢٨	المرتببات وتكاليف الموظفين الأخرى
١٣٢ ٢٤٥	أتعاب الخبراء الاستشاريين ونفقات سفرهم
٣٣ ٣٥٠	أجر العمل الإضافي وبدل العمل الليلي
٩٨ ٢٥٢	اجتماعات أفرقة الخبراء المخصصة
٢٢٣ ٨٦١	السفر في مهام رسمية
٨٣ ٢٤٨	الخدمات التعاقدية
١ ٨٤١ ٤٠٤	نفقات التشغيل العامة
٢٥٨ ٢٤٠	اللوازم والمواد
٢٩٤ ٨١٧	المشتريات
<u>١٥ ٧٤٨ ٤٤٥</u>	المجموع

الباب ١٥ - الشركات عبر الوطنية

(بدولارات الولايات المتحدة)			عدد الوظائف		الرمز	البرنامج الفرعي
المخصصات	النفقات	الرصيد	فئة الخدمات العامة	الفئة الفنية		
١٨٨ ٣٠٠	٢٢٤ ٥٧٤	(٣٦ ٢٧٤)	١	١	٤٩٢	مركز الأمم المتحدة المعني بالشركات عبر الوطنية
١٨٨ ٣٠٠	٢٢٤ ٥٧٤	(٣٦ ٢٧٤)	١	١		المجموع الفرعي

٧- وفيما يلي توزيع لمجموع النفقات الواردة في الباب ١٥ والتي يبلغ مجموعها ٢٢٤ ٥٧٤ دولاراً.

بدولارات الولايات المتحدة

٢١٤ ٢٠٣	تكاليف الموظفين وغيرهم من المستخدمين
١٠ ٣٧١	السفر في مهام رسمية
<u>٢٢٤ ٥٧٤</u>	المجموع

الباب ١٢- برنامج التعاون الفني الممول من الميزانية العادية
(الخدمات الاستشارية الاقليمية ودون الاقليمية)

(بدولارات الولايات المتحدة)			الرمز	البرنامج الفرعي
المخصصات	النفقات	الرصيد		
١٨٩ ٢٠٠	٢٦ ٨٥٧	١٦٢ ٣٤٣	٢١١	الأغذية والزراعة
١٨٩ ١٠٠	٩ ٦٤١	١٧٩ ٤٥٩	٢٤١	القضايا والسياسات الانمائية
١٨٣ ٩٠٠	٦٨ ٣٦٨	١١٥ ٥٣٢	٢٧١	البيئة
١٨٥ ٩٠٠	١١٨ ٥٠٤	٦٧ ٣٩٦	٣٣١	التنمية الصناعية
٣٣٠ ١٠٠	٢١٩ ٥٢٠	١١٠ ٥٨٠	٤٦١	الموارد الطبيعية
١٨٤ ٠٠٠	١٧٠ ٢١١	١٣ ٧٨٩	٥٢١	العلم والتكنولوجيا
١٨٣ ٨٠٠	٢٨ ٨٤٠	١٥٤ ٩٦٠	٥٣١	التنمية الاجتماعية والشؤون الانسانية
٣٦٧ ٤٠٠	٣١٣ ٠٤٤	٥٤ ٣٥٦	٥٤١	الإحصاء
١٧٨ ٦٠٠	١٣٩ ٩٥٠	٣٨ ٦٥٠	٥٥١	النقل والاتصالات
١٨٦ ٨٠٠	١٣٣ ٩٠٩	٥٢ ٨٩١	٦٥١	الطاقة
٢٠٥ ٤٠٠	٥٣ ٤٨٢	١٥١ ٩١٨	٨٠١	الادارة والخدمات المشتركة
٢ ٣٨٤ ٢٠٠	١ ٢٨٢ ٣٢٦	١ ١٠١ ٨٧٤		المجموع الفرعي

٨- وفيما يلي تحليل للنفقات الواردة في الباب ١٢ والتي بلغ مجموعها ١ ٢٨٢ ٣٢٦ دولاراً:

بدولارات الولايات المتحدة

١ ١٠٠ ٣٨٤
١٨١ ٩٤٢
١ ٢٨٢ ٣٢٦

تكاليف الموظفين وغيرهم من المستخدمين
السفر في مهام رسمية
المجموع

(بدولارات الولايات المتحدة)			عدد الوظائف	
الرصيد	النفقات	المخصصات	فئة الخدمات العامة	الفئة الفنية
٤ ٠٧٢ ٧٥٥	١٧ ٢٥٥ ٣٤٥	٢١ ٣٢٨ ١٠٠	١٨٧	١٠٥
			مجموع الموارد المخصصة في إطار الميزانية العادية للسنة الأولى من فترة السنتين ١٩٩٥-١٩٩٤ ومجموع النفقات الفعلي والرصيد	

ثانياً - الموارد الخارجة عن الميزانية

ألف - مقدمة

٩- يتناول هذا الفصل الوضع المالي للموارد الخارجة عن الميزانية للجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (الإسكوا) خلال السنة الأولى من فترة السنتين ١٩٩٤-١٩٩٥ المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤. ويشمل التقرير جميع الموارد الخارجة عن الميزانية التي قدمت من جهات مساهمة مختلفة لدعم الأنشطة الممولة من الميزانية العادية. وباستثناء حساب المساهمات المالية للأنشطة الإقليمية للإسكوا، فقد بلغ مجموع تلك الموارد ٤٢٩ ٧٥٠ دولاراً من دولارات الولايات المتحدة.

١٠- ويضم هذا الفصل ملخصاً للموارد الخارجة عن الميزانية والمخصصة لأنشطة الإسكوا خلال عام ١٩٩٤ من الناحية المالية. ويتضمن القسم الأول من الفصل استعراضاً عاماً وموجزاً لأنشطة اللجنة ووضعها المالي، فيما تشتمل الأقسام الأخرى على معلومات مالية تتعلق بالمصادر الرئيسية للأموال الخارجة عن الميزانية. ويرد في المرفق الأول لهذا التقرير بيان موحد للنفقات يشمل جميع الأموال الخارجة عن الميزانية للسنة الأولى من فترة السنتين ١٩٩٤-١٩٩٥، في حين يتضمن المرفق الثاني بياناً موحداً لحالة حساب المساهمات المالية في السنة الأولى من فترة السنتين ١٩٩٤-١٩٩٥.

باء - لمحة عامة

١١- استمرت خلال عام ١٩٩٤ الأزمة المالية الخطيرة والمتفاقمة التي واجهتها الأمم المتحدة في السنوات الأخيرة. ويظهر ذلك بوضوح في انخفاض المبالغ المخصصة للإسكوا من المصادر الرئيسية للأموال الخارجة عن الميزانية.

١٢- وكانت المصادر الرئيسية للأموال الخارجة عن الميزانية خلال فترات السنتين الأربع الأخيرة هي برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، وصندوق الأمم المتحدة للسكان، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، وصندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة، والحكومة الفرنسية، وبرنامج الخليج العربي لدعم منظمات الأمم المتحدة

الإنمائية. وبالإضافة إلى ذلك، دعمت منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة أنشطة الإسكوا بتمويل ثلاث وظائف.

١٣- وجدير بالملاحظة أنه على الرغم من الجهود التي بذلتها اللجنة، استمر مستوى الموارد الخارجة عن الميزانية المتاحة للإسكوا في الإنخفاض بصورة مطردة. غير أن اللجنة ستواصل جهودها الرامية إلى جمع تبرعات لاستخدامها كموارد خارجة عن الميزانية في تمويل برنامج العمل، وفي تلبية طلبات الدول الأعضاء من دراسات وخدمات استشارية.

جيم- بيان بالأنشطة حسب التسلسل الزمني

١- برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

١٤- بدأت مساهمة برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في دعم أنشطة الإسكوا في عام ١٩٧٩. وقد استخدمت المساهمات في تمويل مشاريع في مجالات التخطيط والتدريب؛ والتمويل والخدمات المصرفية؛ والموارد الطبيعية؛ والاحصاءات، والمسوح والتعدادات؛ والنقل والاتصالات والأنشطة البحرية.

١٥- وفي عام ١٩٩٤ استخدمت مخصصات من مساهمات برنامج الأمم المتحدة الإنمائي بلغ مجموعها ١١٢ ٥٩٠ دولاراً من دولارات الولايات المتحدة لتمويل المشاريع التالية في منطقة الإسكوا:

- (أ) تمويل المشروع الاقليمي الخاص بالإعلان العربي للتنمية الاجتماعية؛
- (ب) إنشاء صناعات هندسية أساسية؛
- (ج) تقديم زمالات في مجال التخطيط؛
- (د) الشروع في برنامج تدريبي لصالح الأراضي الفلسطينية المحتلة، يحمل عنوان "كيف تؤسس مشروعاً خاصاً بك".

٢- صندوق الأمم المتحدة للسكان

١٦- بدأ صندوق الأمم المتحدة للسكان دعمه لأنشطة الإسكوا في عام ١٩٧٥. وبلغت المساهمات المقدمة من صندوق الأمم المتحدة للسكان ٣٣٥ ٣٢٩ دولاراً من دولارات الولايات المتحدة في عام ١٩٩٤؛ واستخدمت هذه المساهمات في تمويل مشروعين يتعلقان بالسكان والديمغرافيا، على النحو التالي:

- (أ) المؤتمر العربي للسكان؛
- (ب) فريق خدمات المساندة الفنية.

٣- صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة

١٧- يرجع تاريخ التعاون بين صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة والإسكوا إلى عام ١٩٧٨. وفي عام ١٩٩٤، استخدمت المساهمات المقدمة من الصندوق والتي بلغ مجموعها ٦٢٠ ٥١ دولاراً من

دولارات الولايات المتحدة في تمويل المشاريع التالية في منطقة الإسكوا، لإحراز المزيد من التقدم في مجال النهوض بالمرأة:

- (أ) التحضير للمؤتمر العالمي الرابع للمرأة؛
- (ب) مشاركة المرأة العربية في الصناعة في غربي آسيا (خمس دراسات حالة)^(١)؛
- (ج) نشر تكنولوجيا الغاز الحيوي في جمهورية اليمن الديمقراطية: النهوض بالمرأة الريفية في قرية الحبيل؛
- (د) دعم الجمعيات العربية المعنية بالمرأة والتنمية؛
- (و) مبادرات الإسكوا في مجال التنمية.

٤- برنامج الأمم المتحدة للبيئة

١٨- بدأ برنامج الأمم المتحدة للبيئة تقديم مساهمات لدعم أنشطة الإسكوا في عام ١٩٩٠. وخلال عام ١٩٩٤، بلغت المساهمات المقدمة ٣٣٤ ٧٥ دولاراً أمريكياً؛ واستخدمت هذه المساهمات في تمويل مشروع تقييم الموارد المائية في منطقة الإسكوا باستخدام تقنيات الاستشعار من بعد. كما خصص أيضاً مبلغ ٢٢ ٠٠٠ دولار لتعزيز قدرات الإدارة والتخطيط في مجال البيئة.

٥- حكومة فرنسا

١٩- بدأت حكومة فرنسا مساهمتها في دعم برامج الإسكوا في عام ١٩٨٠، بالتركيز على دعم الميزانية العادية. وتمثلت هذه المساهمة في توفير الخبراء من جهة، وفي تقديم الأموال إلى الإسكوا للاضطلاع بأنشطة معينة من جهة أخرى. وقد خصصت هذه الأموال لمشاريع تتعلق بالزراعة، والموارد الطبيعية، والمستوطنات البشرية، والبيئة، والصناعات المختلفة، والإلكترونيات الدقيقة، والاحصاءات.

٢٠- وساهمت حكومة فرنسا بمبلغ ٦٥٦ ٢٥ دولاراً من دولارات الولايات المتحدة في عام ١٩٩٤؛ واستخدمت هذه الأموال في تمويل المشاريع التالية:

- (أ) جمع وتنسيق وتقييم البيانات القومية؛
- (ب) الإلكترونيات الدقيقة والمعلوماتية في غربي آسيا؛
- (ج) مشروع تحقيق الإكتفاء الذاتي للقرية.

(١) صدرت دراسة عن الموضوع باللغة العربية تحت الرمز E/ESCWA/SD/1994/1 و E/ESCWA/ID/1994/5. وستصدر النسخة الانكليزية لهذه الدراسة تحت الرمز E/ESCWA/SD/1994/1/Rev.1 و E/ESCWA/ID/1994/5/Rev.1.

٦- برنامج الخليج العربي لدعم منظمات الأمم المتحدة الإنمائية

٢١- بدأ برنامج الخليج العربي لدعم منظمات الأمم المتحدة الإنمائية تقديم مساهماته الى الإسكوا في عام ١٩٨٩. وقد استخدمت هذه المساهمات لتمويل المسوح الأسرية الإقليمية، وتنمية المجتمعات المحلية العربية، ومشاركة المرأة في تنمية المجتمعات المحلية. وخلال عام ١٩٩٤، استخدم مبلغ ٣١ ٨٦٢ دولاراً من دولارات الولايات المتحدة لتمويل المشاريع التالية:

- (أ) مشروع مسوح الأسر الإقليمي؛
(ب) الإعلان العربي للتنمية الاجتماعية.

المرفق الأول

بيان بالنفقات يشمل جميع الأموال الخارجة عن الميزانية لعام ١٩٩٤
(بدولارات الولايات المتحدة)

<u>١٩٩٤</u>	
١١٢ ٥٩٠	١- برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
٣٢٩ ٣٣٥	٢- صندوق الأمم المتحدة للسكان
٥١ ٦٢٠	٣- صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة
٧٥ ٣٣٤	٤- برنامج الأمم المتحدة للبيئة
٣١ ٨٦٢	٥- برنامج الخليج العربي لدعم منظمات الأمم المتحدة الإنمائية
١٠ ٨٧٩	٦- مؤسسة فريدريش إيبيرت
٣ ٠٠٠	٧- البنك الاسلامي للتنمية
١٢ ٨٣٨	٨- وكالة الأمم المتحدة لإغاثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين في الشرق الأدنى
٢٦ ٩٥٦	٩- مكتب الأمم المتحدة في فيينا
٢٥ ٦٥٦	١٠- حكومة فرنسا
٤ ٣٤٢	١١- المؤسسة الاسلامية للعلوم والتكنولوجيا والتنمية
١٩ ٢٩٧	١٢- الصندوق العربي للإنماء الاقتصادي والاجتماعي
٢٩ ٨٢٨	١٣- مركز المرأة العربية للتدريب والبحوث
١٢ ٥٤٠	١٤- صندوق الأمم المتحدة للمعوقين
<u>٤ ٣٥٢</u>	١٥- رابطة الرعاية الاجتماعية، جنيف
<u>٧٥٠ ٤٢٩</u>	المجموع

المرفق الثاني

لجنة الأمم المتحدة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا
بيان موحد لحالة حساب المساهمات المالية في عام ١٩٩٤
(بدولارات الولايات المتحدة)

المجموع	حكومة فرنسا	حساب المساهمات المالية للأنشطة الإقليمية للإسكوا ^(١)	
			أولاً - بيان الأصول والخصوم ورصيد الأموال غير المرتبط بها
			الأصول
			- النقدية
٢٦٠ ٣٨٧	١٢٣ ٤٣٦	١٣٦ ٩٥١	- حسابات قيد التحصيل
١ ٧٦٥	٩١٦	٨٤٩	- مستحقات من الصندوق العام للأمم المتحدة
٥ ٧٤٩	--	٥ ٧٤٩	- مصروفات مؤجلة/أصول أخرى
--	--	--	
٢٦٧ ٩٠١	١٢٤ ٣٥٢	١٤٣ ٥٤٩	مجموع الأصول
			الخصوم
			حسابات مستحقة الدفع
٣٤ ١٢٣	--	٣٤ ١٢٣	- التزامات غير مصفاة
٢٢ ٥٣١	١١ ٥٣١	١١ ٠٠٠	- احتياطي منحة العودة للوطن
--	--	--	- مستحقات للصندوق العام للأمم المتحدة
٦ ٩٠٤	٦ ٩٠٤	--	
٦٣ ٥٥٨	١٨ ٤٣٥	٤٥ ١٢٣	مجموع الخصوم
			رصيد الأموال غير المرتبط بها
			- الرصيد المتاح في ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٤
٢٥٧ ٨٣٣	١٣١ ٦٧٧	١٢٦ ١٥٦	- مضافاً إليه: صافي زيادة الإيرادات على النفقات (أنظر أدناه)
(٥٣ ٤٩٠)	(٢٥ ٧٦٠)	(٢٧ ٧٣٠)	- الرصيد المتاح
٢٠٤ ٣٤٣	١٠٥ ٩١٧	٩٨ ٤٢٦	
٢٦٧ ٩٠١	١٢٤ ٣٥٢	١٤٣ ٥٤٩	مجموع الخصوم ورصيد الأموال غير المرتبط بها في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤

المرفق الثاني (تابع)

المجموع	حكومة فرنسا	حساب المساهمات المالية للأنشطة الإقليمية للإسكوا ^(١)	
			ثانياً - بيان الإيرادات والنفقات
			<u>الإيرادات</u>
--	--	--	- المساهمات
٦٠٥٨	٣٢٣١	٢٨٢٧	- إيرادات الفوائد
١٤٥٦	--	١٤٥٦	- إيرادات متنوعة
--	--	--	- إيرادات من تبرعات معلنة
٧٥١٤	٣٢٣١	٤٢٨٣	مجموع الدخل
			<u>النفقات</u>
٢٤٨٤٦	٨٤٦	٢٤٠٠٠	- المرتبات وتكاليف الموظفين الأخرى
١٢١٩٦	٧٨٦٦	٤٣٣٠	- السفر
--	--	--	- الخدمات التعاقدية
١٥٠٠٠	١٥٠٠٠	--	- الزمالات والمنح الدراسية والنفقات الأخرى
--	--	--	- المشتريات
١٩٤٤	١٩٤٤	--	- نفقات التشغيل
٧٠١٨	٣٣٣٥	٣٦٨٣	- تكاليف دعم البرنامج
٦١٠٠٤	٢٨٩٩١	٣٢٠١٣	مجموع الإنفاق
(٥٣٤٩٠)	(٢٥٧٦٠)	(٢٧٧٣٠)	زيادة الإيرادات على النفقات

ملاحظة: علامة (--) تشير إلى أن المبلغ لا شيء أو لا يذكر.

(١) بيان مؤقت.

ثالثاً - حساب المساهمات المالية للأنشطة الإقليمية للجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا

ألف - معلومات أساسية

٢٢- لاحظت اللجنة عند استعراضها لبرنامج العمل في دورتها الثانية، أن مستوى الموارد المتوفرة من الميزانية البرنامجية العادية لم يكن كافياً لتلبية احتياجات البرنامج، خاصة وأن عدد البرامج المطلوبة للمنطقة كان كبيراً. وقد تبين أن توفير موارد من خارج الميزانية أمر ضروري لتنفيذ برنامج عمل اللجنة بنجاح. وفي القرار ١١(د-٢) المؤرخ ٩ أيار/مايو ١٩٧٥ والمتعلق بالصندوق الطوعي، قررت اللجنة أن تأذن لرئيس الدورة الثانية وللأمين التنفيذي بإجراء مشاورات عاجلة مع الدول الأعضاء بغية البحث عن أفضل الوسائل وأسرعها لإنشاء صندوق تمويل طوعي لتمويل برامج عمل اللجنة من خارج الميزانية وتلبية ما تطلبه الدول الأعضاء من دراسات وخدمات استشارية.

٢٣- ووفقاً لأحكام الفقرتين ١ و ٢ من القرار ٣٣(د-٣) المؤرخ ١٤ أيار/مايو ١٩٧٦ والمتعلق بإنشاء صندوق طوعي، أنشأت اللجنة ذلك الصندوق ودعت الأمانة التنفيذية إلى الاستعانة بأمواله من أجل تمويل أكبر قدر ممكن من الخدمات في مختلف مجالات التنمية الاقتصادية والاجتماعية لمصلحة الدول الأقل نمواً الأعضاء في اللجنة.

٢٤- وفي القرار ٤٥(د-٤) المؤرخ ٢٨ نيسان/أبريل ١٩٧٧ والمتعلق بالوضع المالي لبرامج اللجنة وتعزيز الصندوق الطوعي، الذي اتخذته اللجنة في دورتها الرابعة، حثت اللجنة الدول الأعضاء على تقديم المساهمة الطوعية في مجال التمويل العام لبرامج اللجنة أو في مجال تمويل مشاريع معينة. ووفقاً لأحكام الفقرة ٤ من ذلك القرار، طلبت اللجنة من الأمين التنفيذي أن يقدم في كل دورة بياناً مالياً عن الصندوق للمصادقة عليه. وأدرج الفصل والمرفق به استجابة لهذا الطلب.

باء - المساهمات

٢٥- استجابة لقرار اللجنة ٣٣(د-٣)، أنشأ الأمين العام للأمم المتحدة الصندوق الطوعي (المشار إليه فيما بعد بإسم حساب المساهمات المالية للأنشطة الإقليمية للجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا). وبلغ مجموع المساهمات في الصندوق ٨٦٤ ١٠٠٨ دولاراً من دولارات الولايات المتحدة؛ ويرد فيما بعد عرض لوضع المساهمات الواردة منذ عام ١٩٧٥ ولغاية ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤.

٢٦- وفي الفقرة ٣ من القرار ٤٥(د-٤)، طلبت اللجنة من الأمين التنفيذي أن يدعو الدول الأعضاء في اللجنة، قبل موعد انعقاد دورتها بمدة ستة أشهر، لتحديد مساهمتها في موارد الصندوق.

٢٧- وطبقاً للإجراء الذي وضعه الأمين العام وأقرته الجمعية العامة، يُعقد مؤتمر سنوي لإعلان التبرعات في مقر الأمم المتحدة بنيويورك ويطلب فيه من جميع الدول الأعضاء في الأمم المتحدة أن تعلن عن مساهماتها في جميع البرامج والصناديق المنشأة في الأمم المتحدة، بما في ذلك حساب المساهمات المالية للأنشطة الإقليمية للإسكوا. ويرد في الفصل الثاني سرد مفصل للموارد الخارجة عن الميزانية في الإسكوا بما في ذلك حساب المساهمات.

٢٨- وبناء على المعلومات الواردة من المؤتمر الأخير لإعلان التبرعات الذي عقد في ١ و ٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤ أعلنت حكومة لبنان عن تبرعها بمبلغ ١٠ ٠٠٠ دولار من دولارات الولايات المتحدة لحساب المساهمات المالية للأنشطة الإقليمية للإسكوا. ومساهمة لبنان هي الأولى من نوعها منذ عام ١٩٨٣.

الجهة المساهمة	سنة المساهمة	قيمة المساهمة (بما يعادلها من دولارات الولايات المتحدة)	التبرعات الواردة (بدولارات الولايات المتحدة)
حكومة الجمهورية العراقية	١٩٧٥	٣٠٠ ٠٠٠	--
الصندوق العربي للإنماء الاقتصادي والاجتماعي	١٩٧٥	١٤٤ ٠٠٠	--
الصندوق الكويتي للتنمية الاقتصادية العربية	١٩٧٥	١٤٤ ٠٠٠	--
حكومة المملكة العربية السعودية	١٩٧٥	٣٠٠ ٠٠٠	--
حكومة الجمهورية العربية اليمنية	١٩٨٠	٥ ٨٦٤	--
الصندوق العراقي للتنمية الخارجية	١٩٨٢	١٥ ٠٠٠	--
حكومة قطر	١٩٨٣	١٠٠ ٠٠٠	--
حكومة لبنان	١٩٩٤	--	١٠ ٠٠٠
مجموع المساهمات والتبرعات الواردة منذ إنشاء الصندوق		١ ٠٠٨ ٨٦٤	١٠ ٠٠٠

جيم- برنامج الأنشطة الممولة من حساب المساهمات المالية

٢٩- قررت اللجنة في دورتها الثانية، وبموجب قرارها ١١(د-٢) المؤرخ ٩ أيار/مايو ١٩٧٥، أن تبحث عن طرق لإنشاء صندوق طوعي يكون مصدراً للموارد لتمويل برامج عمل اللجنة من خارج الميزانية وتلبية ما تطلبه الدول الأعضاء من دراسات وخدمات استشارية. وقررت اللجنة في دورتها الثالثة، في الفقرة ٢ من قرارها ٣٣(د-٣)، المؤرخ ١٤ أيار/مايو ١٩٧٦، أن يقتصر استخدام موارد الحساب على مختلف مجالات التنمية الاقتصادية والاجتماعية لصالح الدول الأقل نمواً الأعضاء في اللجنة. وقررت اللجنة، في دورتها السابعة وبموجب قرارها ٧٩(د-٧) المؤرخ ٢٢ نيسان/أبريل ١٩٨٠ والمتعلق بدعم حساب المساهمات المالية للجنة الاقتصادية لغربي آسيا، توسيع مجال الأنشطة التي يمكن تمويلها من موارد الحساب لتشمل المسوحات والأبحاث الإحصائية، والدراسات التحليلية، والخدمات التدريبية والاستشارية، إضافة إلى جميع القطاعات الاقتصادية والاجتماعية وفروعها.

٣٠- وخلال السنة الأولى من فترة السنتين ١٩٩٤-١٩٩٥، تم استخدام مبلغ ٢٨ ٣٣٠ دولاراً من دولارات الولايات المتحدة وذلك على النحو التالي:

بدولارات الولايات المتحدة

٦ ٠٠٠	(أ) مسح لمشاريع التنمية الاجتماعية والاقتصادية في الأراضي المحتلة
٥ ٠٠٠	(ب) بناء الهياكل الأساسية المؤسسية للاقتصاد في الأراضي الفلسطينية المحتلة
٤ ٠٠٠	(ج) الإسكان الكفؤ في استخدام الطاقة والمستديم بيئياً
٢ ٣٣٠	(د) إعادة تنظيم الهيكل الصناعي في الجمهورية اليمنية
<u>١١ ٠٠٠</u>	(هـ) تقييم الموارد المائية في منطقة الإسكوا باستخدام أساليب الاستشعار من بُعد
<u>٢٨ ٣٣٠</u>	المجموع

المرفق
اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا
حساب المساهمات المالية للأنشطة الاقليمية للإسكوا

بيان مؤقت لفترة السنتين ١٩٩٤-١٩٩٥
(بدولارات الولايات المتحدة)

أولاً - بيان الإيرادات والنفقات للسنة الأولى من فترة السنتين ١٩٩٤-١٩٩٥

الإيرادات

٢ ٨٢٧
١ ٤٥٦
٤ ٢٨٣

إيرادات الفوائد
إيرادات متنوعة
مجموع الإيرادات

النفقات

٢٤ ٠٠٠
٤ ٣٣٠
٢٨ ٣٣٠
٣ ٦٨٣

٣٢ ٠١٣
(٢٧٧٣٠)

المرتبات وتكاليف الموظفين الأخرى
السفر
المجموع الفرعي
تكاليف دعم البرامج

إجمالي النفقات
زيادة الإيرادات على النفقات

ثانياً - بيان الأصول والخصوم للسنة الأولى من فترة السنتين ١٩٩٤-١٩٩٥

الأصول

١٣٦ ٩٥١
٨٤٩
٥ ٧٤٩
١٤٣ ٥٤٩

الأرصدة النقدية في المصرف
حسابات قيد التحصيل
مستحقات من الصندوق العام للأمم المتحدة
مجموع الأصول

الخصوم

١١ ٠٠٠
٣٤ ١٢٣
٤٥ ١٢٣

التزامات غير مصفاة
الحسابات المستحقة الدفع
مجموع الخصوم

١٢٦ ١٥٦
(٢٧٧٣٠)
٩٨ ٤٢٦
١٤٣ ٥٤٩

الرصيد المتاح في ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٤
مضافاً إليه: زيادة الإيرادات على النفقات
الرصيد المتاح في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤
مجموع الخصوم ورصيد الصندوق

UNESCWA LIBRARY



20012150